

Bruksanvisning

NO

TAKK FOR AT DU KJØPTE DETTE PRODUKTET...

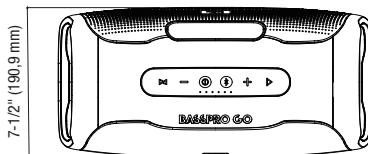
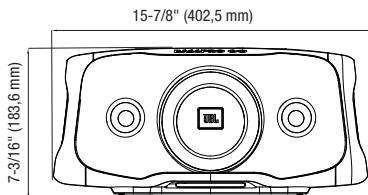
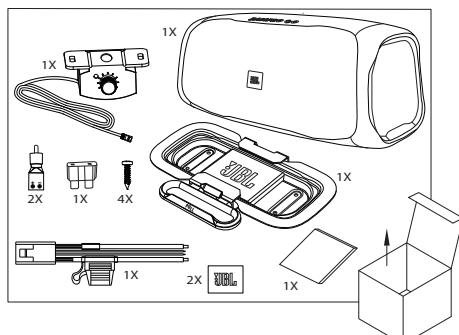
Dette produktet er utformet for å gi deg den kvaliteten og brukervennligheten du forventer fra JBL. Ta deg tid til å lese denne håndboken før du bruker eller installerer din nye BassPro Go. Denne håndboken beskriver de generelle retningslinjene for installasjon og bruksanvisningene. Merk at riktig installasjon av mobile lyd- og video-enheter krever kvalifisert erfaring med mekaniske og elektriske arbeidsmåter. Hvis du ikke har kunnskap og redskaper til å gjennomføre installasjonen, anbefaler vi på det sterkeste at du kontakter en autorisert leverandør av JBL-utstyr for å få vite mer om installasjonsmulighetene.

I. PRODUKTBESKRIVELSE

JBL BassPro Go er en elektrisk drevet basshøyttaler som er utviklet for å enkelt monteres og lades i ethvert kjøretøy. Den fungerer som basshøyttaler eller komplett høyttaler i bilen, og hurtigfrakoblingsfunksjonen gjør den også til en bærbar Bluetooth-høyttaler. Den har brukervennlige kontroller og et praktisk sikkerhetsdeksel som beskytter høyttaleren når den brukes utenfor bilen og gjør at den er IPX5-klassifisert, altså støvbeskyttet.

II. INNHOLDET I ESKEN

1 stk. bærbar høyttaler	1 stk. fjernkontroll til bass	Monteringsdeler
1 stk. dokkingstasjon for kjøretøy	2 stk. inngangsadapttere på høyt nivå	2 stk. JBL-klistremerker
1 stk. ledningsnett med in-line-sikring	1 stk. reservesikring	1 stk. bruksanvisning



III. INSTALLASJON OG KABLING

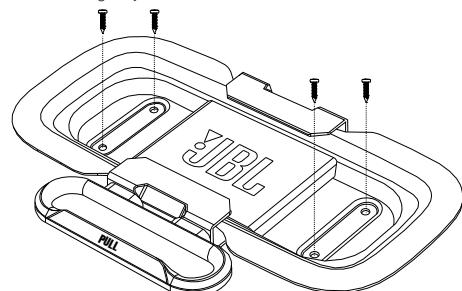
VIKTIG: Kople fra kjøretøyets minuspol (-) på batteriet før du begynner installasjonen.

- Bruk vernebriller når du bruker verktoy.
- Velg et sikkert monteringssted. Sjekk klaringen på begge sider av monteringsstedet. Forsikre deg om at skruer ikke stikker hull på bremseslanger, drivstoffslanger eller kabelføringer og at kablene ikke på noen måte forstyrrer bruk av kjøretøyet. Utvis forsiktighet når du borer eller skjærer.
- Når du gjennomfører elektriske koplinger, må du forsikre deg at de er trygge og skikkelig isolert.
- Bruk dokkingstasjonen som en mal og marker hvor eventuelle hull skal bores i monteringsflaten.
- Bor først ledehull i monteringsflaten.
- Fest dokkingstasjonen til monteringsflaten med de medfølgende metallskruene og stoppskivene.

NO

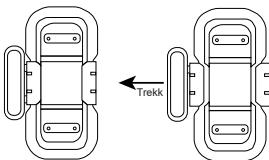
A. Montere dokkingstasjonen i bilen

Bruk de medfølgende metallskruene til å feste dokkingstasjonen til monteringsflaten i bilen. Forsikre deg om at den medfølgende ledningen er lang nok til å nå det ønskede monteringsstedet for du fester dokkingstasjonen.

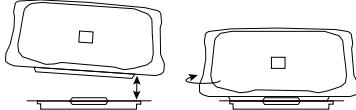


B. Montere høyttaleren i dokkingstasjonen

- Trekk ut håndtaket.



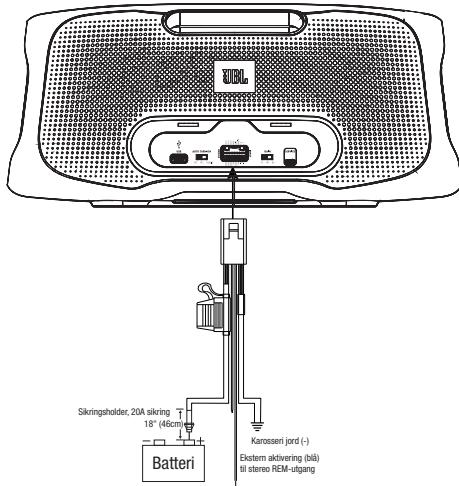
- Hvil det ene hjørnet av høyttaleren mot dokkingstasjonen, litt i vinkel, slik at høyttaleren kan legges på plass.
- Roter høyttaleren til den sitter helt trygt i dokkingstasjonen.



- Slipp håndtaket for å feste den på plass.

MERK: Det er lettest å koble til ledningsbunten før du monterer høyttaleren i dokkingstasjonen.

C. Strømføre og jorde koblingene i kjøretøyet



i. Strømføring: Koble den røde **+12V** strømledningen i ledningsbunten til plusterminalen på bilbatteriet. Installer en 20A sikring og sikringsholder ikke mer enn 18" (457mm) unna batteriet.

ii. Jording: Koble den svarte **GND**-ledningen i ledningsbunten til eksponert metall på bilens karosseri, f.eks. en sikkerhetsbelteskrue.

MERK: Fjern maling fra karosseriet om mulig, for å oppnå best mulig kontakt. Det anbefales å bruke en stjernestappeskive under ringen for å sikre kontakten.

iii. Ekster-inn: Koble den blå eksterne aktivéringsledningen i ledningsbunten til "Remote Out"-ledningen (ekster-ut) på kildenheten, hvis du bruker lavg signalinnmatting.

MERK: 12V ACC-påkobling er foretrukket metode. Hvis du bruker hoy signalinnmatting (bilhøyttalerledninger), kan du velge å slå DC offset-funksjonen eller lydfølgingfunksjonen slå på forsterkeren. Du trenger ikke å koble til den eksterne aktivéringsledningen, og du kan avslutte tilkoblingen.

D. Strøm-/beskyttelsesindikatorer ved tilkobling til bilen

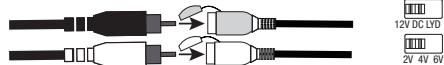


På-knappen på kontrollpanelet indikerer høyttalerens driftsmåter.

Belysningsfarge	Driftsmåte
Hvit	Basshøyttalermodus (bare i bilen)
Grønn	Modus med full rekkevidde
Rød	Beskyttelsesmodus (over-/underspenning / kortslutning / forsterkerkretsfeil / overdreven varme)
Gul	Innstillingsmodus

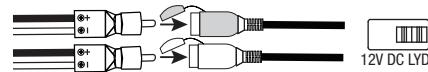
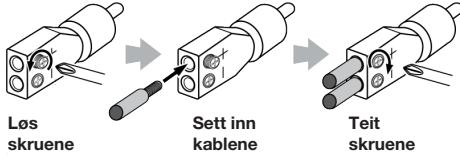
E. Signalinngang i kjøretøyet

Innganger på linjenivå: Hvis kildenheten har forsterkning, kobler du disse til RCA-inngangene i ledningsbunten. Bruk forsterkerutgangene foran eller bak for full-range, eller bruk basshøyttalerens forsterkerutganger (hvis tilgjengelig) for basshøyttalermodus.



Merk: Når du bruker lavg signaler og ekster aktivéringsledning, setter du "Auto Turn-on"-bryteren (automatisk aktivering) til "12V" og setter høyttalerens inngangsnivå til "L0" i innstillingssmenyen (se "stille inn inngangsnivået"). Sett "Auto-on"-bryteren (automatisk på) til 2V, 4V eller 6V, den som passer best til spenningen til kildens forsterkerutganger.

Høy signalinnmatting: Hvis strømkilden ikke har utganger på linjenivå, må du bruke de medfølgende adapterne for høy nivå-tilkobling til å koble høyttalerens utgangsledning på kildenheten til RCA-inngangene i ledningsbunten.



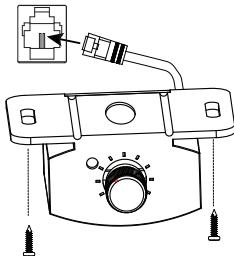
MERK: Når du bruker høy signal, må du sette "Auto Turn-on"-bryteren (automatisk aktivering) til "DC" (ilkastrom) (for å slå den på når den får batteristrom) eller "AUDIO" (lyd) (for å slå den på når den registrerer et lydsignal). Sett inngangsnivået til "H1" i innstillingssmenyen (se "stille inn inngangsnivået"). Hvis ingen lyd høres, må du endre inngangsnivået til "H2".

F. Koble til bassfjernkontrolen i bilen

Koble bassfjernkontrollen til den riktige inngangen i ledningsbunten. Monter fjernkontrollen på et praktisk sted, for eksempel under dashboardet, ved hjelp av metallskruene.

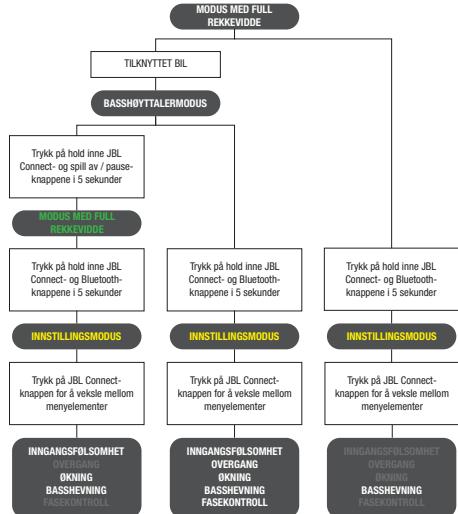
Drei bryteren med urviseren for å øke basstrykket og til mot urviseren for å redusere basstrykket.

MERK: Fjernkontroll for bass fungerer bare i subwoofer-modus



IV. STILLE INN LYDEN I BILEN

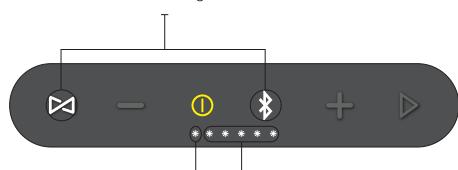
I innstillingssmodus kan du justere inngangsnivået, forsterkningsnivået, lavpassdeler, fasekontroll og bassforsterkning.



MERK: For å gå i fullrekkeviddemodus fra basshøytalermodus må du trykke på og holde inne JBL Connect og avspillings/pause-knappen i 5 sekunder. Gjenta prosessen for å gå tilbake til basshøytalermodus.

A. Åpne innstillingssmodus

Trykk på og hold inne JBL Connect-knappen og Bluetooth-knappen i 5 sekunder for å bytte til innstillingssmodus. På-knappen lyser gult og en varselslyd høres. Trykk på JBL Connect-knappen for å veksle mellom innstillingene. Trykk på “+”- og “-“-knappen for å endre verdi for hver innstilling.



Fargen på den første LED-lampen indikerer hvilken innstilling du justerer. De fire hvite LED-lampene viser verdien av justeringen.

Innstilling	Første LED-farge
Inngangsnivå (bare når festet i bilen)	Blå
Delefilter (bare når festet i bilen i bassmodus)	Rød
Forsterkning (bare når festet i bilen)	Grønn
Bashevning	Oransje
Fase (bare når festet i bilen i bassmodus)	Blågrønn

B. Innstilling av inngangsnivå

Når BassPro Go er festet i bilen, må du stille inn inngangsnivåene slik at de godtar den typen signal som mottas fra kildeenheten. Velg nivåalternativer ved å trykke på “+” og “-“.

Signal fra kildeenhet	LED-konfigurasjon
LO (forsterkerutgang på lavt nivå)	● ● ● ●
HI1 (høyttalerutgang på høyt nivå)	● ● ● ●
HI2 (høyttalerutgang på høyt nivå hvis det ikke spilles av fra HI1)	● ● ● ●

C. Stille inn lavpassdelefilteret i basshøytalermodus

Delefilteret lar bare frekvenser under et bestemt punkt nå høyttaleren når den er i basshøytalermodus. Du velger delerpunkt avhengig av dine musikalske preferanser.

Delefrekvens	LED-konfigurasjon
80Hz	● ● ● ●
100Hz	● ● ● ●
120Hz	● ● ● ●

D. Innstilling av forsterkning

Når BassPro Go er festet i bilen, må du tilpasse økningen (ingangsfølsomheten) til utgangen til signalet som mottas av kildeenheten. Slik angir du forsterkningsnivået:

1. Begynn med forsterkningskontrollbryteren på 2V.
2. Velg musikk med kraftig bass og skru volumkontrollen på mottakeren til 75 % av dens totale utgangseffekt.
3. Øk forsterkningen ett trinn av gangen ved å trykke på “+“ og lytte nøyde til bassutgangen, mens LED-lampen viser hvert trinn. For å øke intervallet på forsterkningen du justerer kan du flytte forsterkningskontrollbryteren til 2V, 4V, eller 6V, etter behov. Hvis du hører forvrengt lyd, kan du redusere forsterkningen ett trinn av gangen, ved å trykke på “-“-knappen til forvrengningen forsvinner.

Inngangs-signaltype	Innstilling av forsterkningskontrollbryteren	Forsterningsnivå	LED-konfigurasjon
Linjenivå	2V	0,4V - 2V	● ● ● ●
Linjenivå	4V	0,8V - 4V	● ● ● ●
Linjenivå	6V	1,2V - 6V	● ● ● ●
Høyt nivå	2V	1V - 5V	● ● ● ●
Høyt nivå	4V	2V - 10V	● ● ● ●
Høyt nivå	6V	3V - 15V	● ● ● ●

NO

E. Stille inn bassøkning

Du kan bruke bassøkning til utgangen med 45 Hz i basshøyttalermodus og i fullrange-modus.

Økningsnivå	LED-konfigurasjon
0dB	●
3dB	●
6dB	●

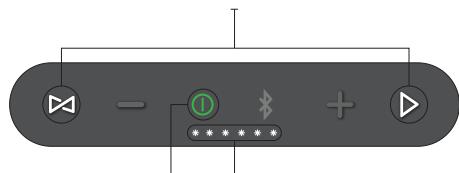
F. Stille inn basshøyttalerfasen

Du kan sette basshøyttalerfasen til 0° eller 180°. Vælg den som gir den reneste bassen.

Fase	LED-konfigurasjon
0°	●
180°	●

G. Bruke høyttaleren i fullrekkeviddemodus i bilen

For å gå i fullrange-modus må du trykke på og holde inne avspillings/pause-knappen samtidig i 5 sekunder. Gjenta prosessen for å gå tilbake til basshøyttalermodus.



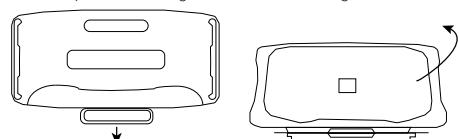
På-knappen lyser grønt, de fem hvite LED-lampene blinker og en verselvdyr indikerer fullrekkeviddemodus.

MERK: Du kan justere inngangsnivå, forsterkning, fase og bassøkning i fullrange-modus, som beskrevet ovenfor. (Deler kan ikke justeres i fullrange-modus.)

V. LØSNE HØYTTALEREN FRA E FOR BÆRBAR BRUK

A. Følg disse trinnene for å fjerne høyttaleren fra

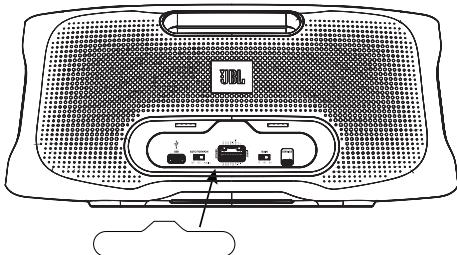
1. Trekk håndtaket nederst på dokkingstasjonen forover.
2. Koble fra ledningsbunten ved å trykke forsiktig på tappen overst på kontakten og deretter trekke forsiktig ut.



3. Loft den bort fra dokkingstasjonen.

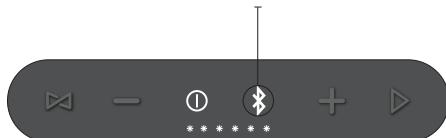
B. Sette bakdekselet tilbake på plass.

Før å sikre at høyttaleren overholder støvsikkerhetsgraden IPX5 må du sette dekselet tilbake på plass ved å trykke det fast.



C. Koble til en lydenhet med Bluetooth

Får å gå i sammenkoblingsmodus trykker du på Bluetooth-knappen på panelet øverst. Knappen blinker for å indikere at den er klar for sammenkobling.



Finn og velg JBL BassPro Go på lydenheten. Bluetooth-knappen lyser kontinuerlig når sammenkoblingen er utført.

MERK: Når du har sammenkoblet en enhet, husker BassPro den og sammenkobler den automatisk neste gang.

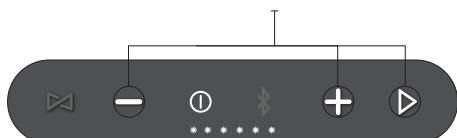
Du kan bruke sosial modus til å sammenkoble ytterligere opptil to enheter ved å trykke på Bluetooth-knappen, finne BassPro Go i menyene på hver Bluetooth-enhet og trykke for å sammenkoble.

BassPro Go går i hvilemodus etter 10 minutters inaktivitet og slås av etter 20 minutters inaktivitet. Trykk på på-knappen for å slå høyttaleren på igjen.

Bluetooth-knappens farge/oppførsel	Driftsmåte
Hvit, blinker	Bluetooth- er i sammenkoblingsmodus
Kontinuerlig hvit	Bluetooth er tilkoblet
Av	Bluetooth er frakoblet

D. Justere avspillingsvoluet og velge avspilling/pause under bærbar bruk

Når du bruker BassPro Go som bærbar høyttaler, kan du øke volumet ved å trykke på volumknappen (+). Du senker det ved å trykke på volumknappen (-). Spill av eller sett på pause ved å trykke på avspilling/pause-knappen



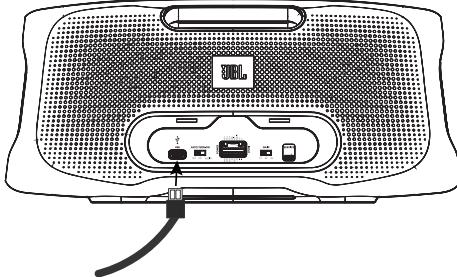
MERK: Du kan også justere avspillingsvolumet og avspilling/pause ved hjelp av kontrollene på Bluetooth-musikenheten.

MERK: Du kan justere bassforsterkningen ved å følge de samme trinnene som for innstillingsmodus ovenfor. Økt bassforsterkning gir lavere batteritid.

E. Lade en musikkenhet uten at BassPro og er i

Med BassPro Go kan du lade musikkenheten din gjennom den innebygde USB-inngangen. Slik lader du enheten:

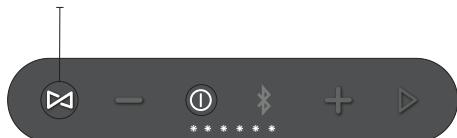
1. Ta av dekselet fra bakpanelet.
2. Koble USB-strømledningen fra enheten til USB-inngangen på BassPro Go-bakpanelet.



F. Koble til en annen JBL-høyttaler med JBL Connect

Du kan koble til en annen JBL BassPro Go, for samtidig avspilling på to høyttalere. Slik kobler du sammen enhetene:

1. Trykk på JBL Connect-knappen. På-knappen blinker hvitt.



2. Enhettene sammenkobles automatisk. Når de er koblet til, lyser på-knappen blått.

MERK: Hvis enhetene ikke kobles til, lyser på-knappen igjen kontinuerlig hvitt. Gjenta prosessen på nytt. BassPro Go er ikke kompatibel med JBL Connect+ eller JBL Party Mode-aktiverte produkter.

På-knappens farge/oppførsel	Driftsmåte
Kontinuerlig hvit	Strømmen er på
Hvit, blinker	Høyttaleren er i JBL Connect-sammenkoblingsmodus
Blått, kontinuerlig	Høyttaleren kobles til en annen høyttaler med JBL Connect

G. Overvåkning av batterinivået i bærbar modus

LED-lampene viser batterinivået i bærbar modus.

Batterinivå	LED-konfigurasjon
100 % -81 %	• • • • •
80 % -61 %	• • • • •
60 % -41 %	• • • • •
40 % -21 %	• • • • •
20 % -11 %	• • • • •
≤ 10 %	• • • • •

VI. SPESIFIKASJONER

- Effekt i bilen, i basshøyttalermodus: 100 watt (maks 200 watt)
- Effekt i bilen, i fullrange-modus: 2x30 watt (diskant) og 1x80 watt (bass)
- Effekt utenfor bilen, i fullrange-modus: 2x15 watt (diskant) og 1x40 watt (bass)
- Forsterkerklasse: Klasse D
- Batterispenningsområde (volt): 9 V til 16 V
- Passiv strøm: < 1,2 A
- Valgbare på-modi: 12V, lydsignalfolger, DC Offset
- LED-indikator: flerfarget
- Total frekvensrespons: 40Hz til 20kHz @ -3dB
- Signal-til-støy-forhold: >70dB (1 W effekt ved 4 ohm)
- THD+N @ 4-ohm: < 1 %
- Inngangsfølsomhet, valgbar Høyt nivå eller lavt nivå
- Inngangsfølsomhet - lavt nivå: 400mV til 6V
- Inngangsfølsomhet - høyt nivå: 1V til 15V
- Lavpassdeler: Valgbar 80, 100, 120Hz @ 12dB helling
- Bassheving: Valgbar 0dB / 3dB / 6dB @ 45Hz
- Fasekontroll Ja, valgbar
- Forsterkningsgrad: Valgbar 0-15
- Sikringsklassifisering: 15A
- Høyttalernivåinnganger: Ja (RCA-adapter)
- Fjernkontroll for bass: Inkludert
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
- Bluetooth-senderens frekvensområde: 2,402GHz – 2,480GHz
- Maksimal sendereffekt for Bluetooth: 0 – 9 dBm
- Bluetooth-senderens modulasjon: GFSK, 8DPSK, π/4DQPSK
- Batteritype: Ni-MH (32,4 Wh)
- Ladetid for batteri: <4 timer
- Musikk spilletid: Optil 8 timer (varierer med volumnivå og musikkinnhold)
- USB-lading (Type A-kontakt): 5 V / 2,1 A
- Micro-USB Kun for service
- Lengde: 15-7/8 (402,5 mm)
- Bredde: 8-3/16" (208,4 mm)
- Høyde: 7-13/16" (198,7 mm)
- Vekt: 5,28 kg (11,64 lbs)
- Beskyttelse: DC, OVP, UVP, OCP, OTP

NO

VII. FEILSØKING

Ingen lyd og STRØMINDIKATOREN er av

- Ingen strøm fra plusspolen og/eller REM-terminalene, eller dårlig/ingen jording. Sjekk spenningen på forsterkerterminalen med Voltmeter.

Ingen lyd og BESKYTTELSESINDIKATOREN lyser

- Kontroller om inngangsspenningen er lavere enn 9 V eller høyere enn 16 V på BATT+-koblingen og bilens ladesystem.

In-line-sikringen kobles ut gjentatte ganger

- Kablingen er koplet feil eller det forekommer kortslutning. Gå gjennom installasjonsforbehold og prosedyrene. Sjekk kabelkoplingene.

Lyden er forvrent

- Økning er ikke stilt riktig inn Kontroller og juster innstillingene. Høyttaleren eller kildeenheten kan være defekt.

Ønsket støy i lydsignalet

- Støy fra kjøretøyet sendes ut gjennom inngangskablene på linjenivå. Forsikre deg om at strømledningene og signalledningene ikke er i nærheten av hverandre (trekk dem gjennom motsatte sider av bilen).

Musikken mangler dynamikk eller «er flat»

- Bruk 0°/180° fasejustering

Lydstyrken eller lydopplevelsen er annerledes med Bluetooth

- Lydstyrken og volumet varierer fra telefon til telefon. Hvis du syns produktet ikke spiller høyt nok, kan du sjekke telefonens innstillinger for å se om du kan gjøre justeringer for å oppnå bedre lyd eller bruke en annen lydkilde eller Bluetooth-strømmeenhet for å se om lyden forbedres.

Kommandoene avspilling/pause av lyd, hopp frem og hopp tilbake reagerer sakte i Bluetooth-modus.

- Dette varierer avhengig av telefon eller Bluetooth-strømmeenhet. Prøv å bruke en annen Bluetooth-strømmeenhet og se om det blir bedre. Hvis problemet vedvarer, må du slå strømmen av og la høyttaleren hvile i noen minutter før du slår den på igjen.

Lydsporet avbrytes etter noen sekunder når du hopper frem eller tilbake.

- Dette varierer avhengig av telefon og telefonens evne til å kommunisere med Bluetooth-kontrollen fra en ekstern enhet. Prøv å bruke en annen Bluetooth-strømmeenhet og se om det blir bedre.

Торговая марка: JBL
 Назначение товара: Активная акустическая система
 Изготовитель: Харман Интернешнл Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Страт 400, офис 1500
 Страна происхождения: Сделано в Китае
 Импортер: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1
 Гарантийный период: 1 год
 Срок службы: 3 года
 Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru
 Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467
 Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс»
 Товар сертифицирован
 Дата производства:

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, долговременного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Max Operation Temperature: 45°C



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel - www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

哈曼产品保修卡

机身编号



产品型号:

销售(安装调试)日期: 20__年__月__日 发票号码: _____ (销售者印章)

用户姓名:

联系电话:

地址(邮编): _____

重要提示: 根据国家“三包”规定, 您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务。为了保护您的权益, 请您购买产品时索取合法有效的发票并请经销商在本凭证盖章并标注名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的概不提供售后服务, 请务必妥善保管。请您核对产品机身编号, 编码缺失、添改或经修改非本公司授权经销商售卖产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读下面的产品保修条例。

哈曼(中国)投资有限公司

公司地址: 上海市黄浦区南京西路 288 号 3004 室

中国大陆地区客服热线: 400 630 6678



扫描二维码获取全国联保

产品保修期:

JBL/INFINITY 汽车音响产品提供一年的保修期, 自消费者在本公司授权经销商、授权安装点购买之日起(即, 购买发票所述的日期)起算。

保修范围:

产品在上述保修期内出现故障, 且经本公司授权经销商、授权安装点或授权维修站工程师检测确认属于正常使用情况下, 由于制造过程或零件损坏 / 失灵所导致的故障, 本公司将为您提供免费修理及零件更换。

下列情形不属于保修范围

包括但不限于未按产品使用说明书要求使用(包括但不限于非汽车 12V 直流电源环境使用)、维护、保管而造成损坏的; 由本公司授权维修者以外人员拆动、改装造成损坏的; 因不可抗力(如自然灾害、虫害、雷击、等)造成损坏的; 非本公司产生的运输邮费、压坏、液体浸入、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的; 已超过保修期; 无保修卡及有效的购买发票、或购买发票与保修卡不符, 或购买发票被涂改或无法辨认均不提供保修服务, 但本公司及本公司授权维修站可按相关规定实行收修维修。

保修服务仅在中华人民共和国大陆地区有效。

由于汽车音响产品的安装属性, 产品发生故障后, 消费者必须先联系本产品最初的授权安装点检查并排除非产品质量原因导致的故障。无论是否产品质量原因还是非质量问题导致的所有故障, 均应由授权安装点负责: 折割故障产品、送交授权维修站、装回产品的工作。

本公司不负责任何由于汽车音响产品损坏或故障而直接或间接招致的其他损失。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素				
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)
机壳	外壳、面板、背板等	×	○	○	○	○
电路板	印刷电路板、电路板上的电子零件, 内部相关连接线	×	○	○	○	○
零部件	电容、连接器等	×	○	○	○	○
附件	电源线、说明书、包装等	×	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 36572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期限”(EPuP)符号。
 圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
<https://www.jbl.com/>

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,
registered in the United States and/or other countries.
Features, specifications and appearance are subject to change without notice.